



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/HRC/12/17
5 June 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Двенадцатая сессия

Пункт 6 повестки дня

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ОБЗОР

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Словакия

* Ранее документ был издан под условным обозначением A/HRC/WG.6/5/L.16. Приложение к настоящему докладу распространяется в том виде, в каком оно было получено.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1 - 4	3
I. РЕЗЮМЕ ПРОЦЕССА ОБЗОРА	5 - 88	3
А. Представление государства - объекта обзора.....	5 - 22	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства - объекта обзора	23 - 88	7
II. ВЫВОДЫ И/ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИИ.....	89 - 90	22

Приложение

Состав делегации		35
------------------------	--	----

Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою пятую сессию 4-15 мая 2009 года. Обзор по Словакии состоялся на 16-м заседании 13 мая 2009 года. Делегацию Словакии возглавляла Ее Превосходительство Диана Штрофова, Государственный секретарь, Министерство иностранных дел Словацкой Республики. На своем 17-м заседании, состоявшемся 15 мая 2009 года, Рабочая группа приняла настоящий доклад по Словакии.
2. 8 сентября 2008 года для содействия проведению обзора по Словакии Совет по правам человека отобрал группу докладчиков ("тройку") в составе представителей следующих стран: Чили, Анголы и Пакистана.
3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 для проведения обзора по Словакии были изданы следующие документы:
 - a) национальный доклад, представленный в соответствии с пунктом 15 a) (A/HRC/WG.6/5/SVK/1);
 - b) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 b) (A/HRC/WG.6/5/SVK/2);
 - c) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 c) (A/HRC/WG.6/5/SVK/3).
4. Через "тройку" Словакии был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Аргентиной, Германией, Данией, Нидерландами, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Чешской Республикой и Швецией. С этими вопросами можно ознакомиться на сайте универсального периодического обзора в экстранете.

I. РЕЗЮМЕ ПРОЦЕССА ОБЗОРА

A. Представление государства - объекта обзора

5. На 16-м заседании 13 мая 2009 года Словакия представила свой национальный доклад, подготовленный в консультации с неправительственными организациями.

6. Словакия отметила, что она является участницей практически всех основных договоров Организации Объединенных Наций о правах человека и Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод. По обязательствам, принятым в соответствии с этими договорами, не было сделано никаких оговорок.
7. Словакия заявила, что правовые гарантии, обеспечивающие осуществление прав человека, закреплены в Конституции. Международные договоры о правах человека имеют преимущественную силу по сравнению с национальными законами. В настоящее время вносятся изменения в Уголовный кодекс в рамках подготовки к ратификации Конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Принимаются меры для ратификации Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней. Отвечая на заранее подготовленные вопросы, касающиеся ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток, Словакия заявила, что она занимается анализом Факультативного протокола для установления необходимости внесения поправок в законодательство. Словакия предпринимает усилия для своевременного и регулярного представления национальных докладов договорным органам Организации Объединенных Наций и отметила, что все просроченные доклады будут представлены к концу текущего года. Словакия была бы признательна за упорядочение и рационализацию системы представления докладов.
8. Словакия рассказала о своих судебных и внесудебных правозащитных механизмах. Последние представлены Омбудсменом и Словацким национальным центром по правам человека (СНЦПЧ). На исполнительном уровне вопросы осуществления прав человека находятся в ведении заместителя Премьер-министра по вопросам основанного на знаниях общества, европейским делам, правам человека и проблемам меньшинств. Полномочный представитель правительства по делам общин рома отвечает за эффективное функционирование институциональной структуры по решению проблем этого меньшинства.
9. Правовыми рамками, обеспечивающими осуществление принципа равного обращения, является Антидискриминационный закон 2004 года. На дату проведения настоящего обзора принят новый План действий по борьбе с расизмом, ксенофобией, нетерпимостью и дискриминацией на 2009-2011 годы. Еще одним шагом, направленным на борьбу с расизмом, стала рекодификация уголовного законодательства в 2005 году.
10. Примерно 14% населения утверждают, что они имеют национальность, отличную от словацкой, и в стране существует 12 официально признанных национальных меньшинств и этнических групп. Языковые права представителей меньшинств устанавливаются целым рядом нормативных положений, и Закон 1999 года об использовании языков

меньшинств определяет условия использования языков меньшинств в официальных сообщениях. Лица, принадлежащие к национальным меньшинствам, имеют право на получение образования на собственном языке.

11. Согласно Закону о службах занятости (2004 год), каких либо специальных мер в отношении положения меньшинств на рынке труда не предусматривается. Вместе с тем в стране осуществляются специальные проекты для устранения неблагоприятных последствий экономического кризиса для всех меньшинств.

12. Словакия заявила, что чрезмерное применение силы сотрудниками полиции в отношении детей из числа рома в Кошице не совместимо с их должностными обязанностями; в этой связи было своевременно возбуждено беспристрастное расследование, и соответствующие сотрудники полиции были уволены со службы в полиции и привлечены к ответственности. Для решения проблемы жестокого обращения со стороны сотрудников полиции принимаются меры по усилению психологической подготовки сотрудников, для специальных школ полиции готовятся новые образовательные программы и будет усилена подготовка сотрудников в области прав человека.

13. Для решения проблем в области поощрения и защиты прав женщин и детей правительство усовершенствовало систему осуществления соответствующих конвенций Организации Объединенных Наций. Был создан Постоянный министерский комитет по делам детей, и реализация прав детей также контролируются СНЦПЧ.

14. Особую озабоченность в Словакии вызывает бытовое насилие в отношении женщин и детей. Поправка к Закону о полиции (2008 года) допускает возможность удаления из дома виновных в бытовом насилии лиц на срок до 48 часов. В тех случаях, когда такое насилие затрагивает детей, копия полицейского протокола направляется в орган социальной защиты. Для оказания помощи жертвам насильственных преступлений принимаются законодательные и другие меры, включая ратификацию Европейской конвенции о компенсации жертвам насильственных преступлений и проведение сбора соответствующих данных.

15. Для устранения существующих гендерных стереотипов в области образования и занятости Словакия приняла и обновила Национальную стратегию гендерного равенства на 2009-2013 года и завершает разработку Национального плана действий по предупреждению и ликвидации насилия в отношении женщин на 2009-2012 годы. Мужчины и женщины имеют право на равенство в области занятости, вознаграждения,

карьерного роста и профессиональной подготовки. Правительство все более активно поощряет принятие мер по обеспечению баланса между работой и личной жизнью.

16. В рамках решения проблемы предоставления женщинам и девочкам-подросткам доступных услуг в сфере здравоохранения, включая услуги в области репродуктивного здоровья, в настоящее время обсуждается национальная программа медицинского обслуживания женщин и принимаются законы о доступе к системе добровольного планирования семьи.

17. Словакия подчеркнула, что насильственная стерилизация женщин из числа рома никогда не являлась ни официальной государственной политикой, ни официально признанной практикой. Права правозащитников, занимающихся этим вопросом, в частности свобода выражения мнений, гарантируются законом, и ни один правозащитник не был привлечен к суду.

18. Уполномоченный представитель правительства по делам общины рома и ее Управление занимается решением вопросов этой общины и улучшением ее положения с помощью конкретных программ, направленных на содействие их интеграции в общество. Данное Управление осуществляет сбор и обработку данных об этнических группах и стремится повысить самосознание народности рома. Социально значимая цель заключается в увеличении занятости и повышении уровня образования членов затрагиваемого меньшинства и улучшении их положения с точки зрения образования, занятости, здравоохранения, жилищных условий, ликвидации нищеты и обеспечения равных возможностей. На эти цели из фондов Европейского союза выделено 178 млн. евро.

19. Что касается образования, то основные проблемы, с которыми сталкивается община рома, заключаются в переполненности классов, нерегулярном посещении занятий учащимися и нехватке дошкольных учреждений. Дети рома происходят из социально неблагоприятной среды с низким уровнем мотивации.

20. Поселения рома, в которых имеются магазины, общинные центры и школы, расположены вдали от крупных населенных пунктов, и поэтому ликвидация сегрегации требует времени и конкретных усилий. Качество жилищ в поселениях рома, как правило, не отвечает принятым стандартам, а доступ к коммунальной инфраструктуре ограничен. Необходимость решения жилищного вопроса еще больше усугубляется увеличением численности рома в поселениях и городах. С 2001 года правительство Словакии выделило 1,2 млрд. крон на строительство квартир для маргинализированных групп.

21. В стране начато осуществление программы в области здравоохранения для поддержки находящихся в неблагоприятном положении общин на период 2009-2015 годов. Эта программа осуществляется с помощью общинных специалистов, занимающихся просвещением в вопросах здравоохранения.

22. Управление Уполномоченного по делам общины рома участвовало в подготовке поправки к Закону о школах, которая предусматривает привлечение к воспитанию помощников преподавателей и введение системы бесплатного образования в последний год обучения детей в дошкольном учреждении. Кроме того, с помощью программы грантов данное Управление ежегодно предоставляет финансовую помощь способным учащимся средних школ и студентам университетов.

В. Интерактивный диалог и ответы государства - объекта обзора

23. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 48 делегаций. Ряд делегаций поблагодарили правительство за всеобъемлющий национальный доклад, его представление и за ответы на заранее сформулированные вопросы. В своих выступлениях делегации приветствовали приверженность Словакии процессу универсального периодического обзора, ее конструктивное участие и консультации с заинтересованными сторонами, которые состоялись в ходе подготовки национального доклада. Ряд государств приветствовали ратификацию Словакией большинства международных договоров о правах человека и существование в стране институциональной и правовой структуры по поощрению и защите прав человека. Некоторые делегации в качестве позитивного шага также отметили разработку политики и программ, ориентированных на общины рома.

24. Рекомендации, высказанные в адрес Словакии в ходе интерактивного диалога, содержатся в главе II, посвященной выводам и рекомендациям.

25. Финляндия приветствовала законодательные усилия, направленные на улучшение осуществления прав меньшинства рома, но при этом высказала озабоченность по поводу того, что, несмотря на совершенствование законодательства, многие дети из числа рома по-прежнему помещаются в специальные школы и классы для умственно неполноценных детей и детей, испытывающих трудности в обучении. Финляндия поинтересовалась, предусматривает ли Словакия принятие мер для обеспечения того, чтобы дети из числа рома имели такие же возможности, как и основное население в плане осуществления права на образование. Финляндия высоко оценила факт признания Словакией того, что жилищный вопрос является одной из наиболее сложных проблем для рома, и поинтересовалась планами Словакии по улучшению жилищных условий

населения рома и тем, рассматривает ли она возможность вовлечения представителей рома в эту работу.

26. Алжир отметил, что, как указывается в пункте 21 национального доклада, Словакия является стороной большинства международных договоров о правах человека и ряда других международных договоров гуманитарного характера. Алжир также упомянул об отсутствии равенства между мужчинами и женщинами в области вознаграждения за труд, вопросе о представленности женщин в директивных и политических органах и осуществлении религиозной свободы.

27. Узбекистан отметил создание Национального совета по гендерному равенству, комиссии, занимающейся координацией деятельности по искоренению преступлений на расовой основе и разработку национального плана действий по борьбе с торговлей людьми. Вместе с тем Узбекистан, равно как и договорные органы и специальные процедуры, обратил внимание на увеличение числа преступлений по расовым мотивам против представителей меньшинств, включая рома и другие уязвимые группы населения. В стране также отмечается высокий уровень насилия в школах и семьях и отсутствие законодательства, непосредственно предусматривающего возбуждение судебного преследования за сексуальную эксплуатацию детей.

28. Российская Федерация с удовлетворением отметила значение, придаваемое защите и поощрению прав национальных меньшинств, и тот факт, что Словакия является многоэтнической страной, в которой проживает около 12 официально признанных меньшинств и этнических групп. Отметив серьезную проблему сексуальной эксплуатации детей, она поинтересовалась, предусматривает ли словацкое законодательство возможность возбуждения судебного преследования за это преступление.

29. Индия приветствовала внесение поправки в статью 127 Конституции, предусматривающей конституционную процедуру подачи и рассмотрения жалоб, а также принятие нового Трудового кодекса в 2007 году, закрепляющего принцип равного вознаграждения мужчин и женщин за труд равной ценности. Индия также отметила создание отдельного государственного учреждения по делам общины рома и официальную стандартизацию языка рома. Несмотря на это, серьезная озабоченность была выражена, в частности, Программой развития Организации Объединенных Наций, Комитетом по правам ребенка, Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Комитетом по правам человека и Комитетом по ликвидации расовой дискриминации относительно сохранения в стране явления социального отчуждения.

В этой связи Индия просила Словакию представить информацию о проблемах, с которыми сталкивается правительство в деле обеспечения более полной интеграции общины рома, и настоятельно призвала правительство принять дальнейшие необходимые меры для обеспечения устойчивого социального развития общины рома.

30. Бразилия выразила признательность Словакии, особенно за повышение информированности в вопросах прав человека и борьбу с дискриминацией и торговлей людьми посредством всеобъемлющей национальной программы. Бразилия также высоко отозвалась о качестве ее системы здравоохранения, отметив, в частности, низкий уровень заболеваемости ВИЧ/СПИДом, и существование прекрасной системы образования, которая является бесплатной и обязательной в течение десяти лет обучения.

31. Австрия отметила, что некоторые договорные органы, включая договорные органы, упомянутые в пункте 29 выше, Комитет по правам человека и Комитет экспертов МОТ выразили обеспокоенность по поводу сохранения дискриминации в отношении меньшинства рома практически во всех сферах жизни, и поинтересовалась, каким образом правительство выполняет многие рекомендации, высказанные договорными органами относительно эффективной борьбы с дискриминацией и социальным отчуждением, с которыми сталкивается значительная доля населения страны.

32. Сербия приветствовала преобразование специального совета по делам инвалидов в Государственный совет и расширение его полномочий. Сербия просила, по возможности, представить более подробную информацию о процессе ратификации Конвенции о правах инвалидов, а также о сотрудничестве с гражданским обществом в этой связи. Сербия с интересом отметила ту часть национального доклада, где содержится информация о Плане действий по предупреждению всех форм дискриминации, расизма, ксенофобии, антисемитизма и нетерпимости на 2006-2008 годы. Сербия хотела бы узнать, намерена ли Словакия подготовить новый план действий и если да, каково будет его содержание.

33. Сингапур отметил, что в Уголовном кодексе содержится подробная классификация преступлений по расовым мотивам и незаконной объявляется любая организация и любой вид деятельности, поощряющие дискриминацию на расовой почве. Словакия одной из первоочередных задач объявила оказание помощи тем представителям народности рома, которые хотели бы воспользоваться преимуществами ее многосторонней стратегии, охватывающей образование, трудоустройство, медицинское обслуживание, обеспечение жильем и борьбу с нищетой и дискриминацией. Сингапур предложил, если Словакия сочтет это возможным, совместно с другими странами и Европейским сообществом организовать мероприятия в рамках Организации Объединенных Наций по более широкому ознакомлению всех желающих с культурой

и жизнью общин рома, что было бы весьма полезным с точки зрения повышения информированности и ликвидации ошибочных представлений, а также послужило бы знаком признания этих общин.

34. Исламская Республика Иран заявила, что она разделяет большинство озабоченностей, выраженных различными правозащитными органами, специальными процедурами и гражданским обществом в отношении общего положения в области прав человека в Словакии, особенно в том, что касается серьезного положения общины рома. Социальное отчуждение и дискриминация в отношении рома носят масштабный характер, особенно в области занятости, образования, здравоохранения и обеспечения жильем. Кроме того, средства массовой информации нередко отображают касающиеся рома вопросы в негативном ключе, что способствует обострению предрассудков в отношении данной группы населения. Исламская Республика Иран разделяет озабоченности Комитета по ликвидации расовой дискриминации по поводу совершения преступлений на расовой почве, и она призвала Словакию бороться с негативными последствиями таких тенденций. Иран также сослался на озабоченности Комитета по правам ребенка и Комитета по правам человека по поводу продолжающихся иметь место инцидентов, связанных с чрезмерным использованием силы сотрудниками полиции и жестоким обращением с их стороны.

35. Марокко дало высокую оценку Словакии за существование институциональной структуры поощрения и защиты прав человека, включая институт Посредника, или "Государственного защитника прав" и СНЦПЧ, и поинтересовалась, относится ли данный центр к категории национальных учреждений, основанных на Парижских принципах. Марокко отметило значение, придаваемое Словакией вопросу об образовании, особенно образованию в области прав человека.

36. Мексика отдала должное Словакии за тот факт, что ее Конституция обеспечивает универсальную гарантию осуществления прав и основных свобод без каких-либо различий. Она отметила, что в стране по-прежнему существуют проблемы в обеспечении возможности осуществления этих прав всем населением. Мексика признала существенный прогресс, достигнутый в деле принятия законов, запрещающих принудительную стерилизацию, но при этом отметила замечания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин по поводу существования в ряде случаев такой практики, особенно в отношении женщин из числа рома.

37. Канада указала на ряд мероприятий, организованных экстремистскими группами, которые направлены на поощрение ксенофобии и насилия в отношении меньшинств. Канада с удовлетворением отметила существование активных и независимых средств

массовой информации, выражающих самые различные взгляды без каких-либо ограничений, но при этом обратила внимание на вступающий в силу закон, обязывающий издателей публиковать отклики на любое заявление, посягающее на честь и репутацию физического или юридического лица.

38. Соединенное Королевство приветствовало, в частности, Антидискриминационный закон, Закон о судебных сборах и Гражданский процессуальный закон. Оно также ожидает начала вступления в силу Плана действий по предупреждению и ликвидации насилия в отношении женщин на 2009-2013 годы и приветствовало Национальный план действий в интересах детей, который был принят в январе. Соединенное Королевство отметило, что значительные группы населения из числа рома живут в условиях гораздо более худших, чем остальное словацкое население; доступ к жилищу, медицинскому обслуживанию и образованию по-прежнему представляет собой серьезную проблему. Оно далее выразило обеспокоенность по поводу значительного числа инцидентов, связанных с насилием со стороны сотрудников полиции в отношении рома, и по поводу дискриминационной фразеологии, используемой некоторыми политиками в отношении венгерского меньшинства.

39. Пакистан отметил, что Словакия приняла юрисдикцию Европейского суда по правам человека; он также обратил внимание на существование в стране различных учреждений и механизмов, занимающихся защитой прав человека, таких как СНЦПЧ и Парламентский комитет по правам человека. Пакистан также отметил, что в докладе определенное место отведено озабоченностям гражданского общества в отношении политики страны. Отметив существование Антидискриминационного закона и институциональных механизмов по обеспечению соответствующих прав, Пакистан поинтересовался причинами сохранения связанных с этим проблем и конкретными шагами, предпринимаемыми для их решения.

40. Швейцария приветствовала усилия Словакии по обеспечению более полного соблюдения прав лиц, принадлежащих к меньшинствам. Вместе с тем национальные органы власти и гражданское общество отмечают целый ряд недостатков в деле осуществления соответствующих положений, в результате чего меньшинство рома по-прежнему находится в вызывающем опасение положении.

41. Швеция приветствовала проведение в 2005-2015 годах Десятилетия участия рома в жизни общества. Швеция упомянула о высказанной Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин озабоченности по поводу высокого уровня насилия в отношении женщин и девочек, включая случаи их убийства в результате бытового насилия. Она отметила национальные стратегии и организованную правительством

кампанию повышения информированности и приветствовала сообщение о том, что эти усилия будут активизированы в ходе находящегося в стадии подготовки национального плана действий на период 2009-2012 годов. Швеция приветствовала включение в Антидискриминационный закон положения о сексуальной ориентации и поинтересовалась, обеспечиваются ли в настоящее время однополым партнерам равные права и обязанности во всех сферах законодательства по сравнению с разнополыми партнерами.

42. Германия отметила, что свой вклад в подготовку подборки сообщений заинтересованных сторон, подготовленный УВКПЧ, внесла лишь одна неправительственная организация из Словакии, и просила Словакию поделиться своими мнениями по поводу причин столь явно низкого уровня участия неправительственных организаций в процессе универсального периодического обзора. Что касается положения женщин в стране, то Германия просила подробнее рассказать о программах, касающихся ликвидации расхождения в уровне заработной платы, и создании соответствующей правовой структуры.

43. Украина просила представить более подробную информацию об осуществлении одобренных в 2006 году мер по обеспечению баланса между работой и личной жизнью и их влиянии на обеспечение гендерного равенства и предотвращение бытового насилия. Украина высоко оценила усилия по предупреждению торговли людьми и борьбе с ней; меры по улучшению выявления жертв торговли людьми и подготовке сотрудников правоохранительных и судебных органов для оказания помощи таким жертвам и их защиты. Украина поинтересовалась, проводится ли какая-либо подготовка сотрудников полиции и тюремного персонала в области прав человека для предупреждения пыток и жестокого обращения.

44. Турция отметила, что Комитет по правам ребенка и Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин выразили озабоченность в отношении высокого уровня бытового насилия в Словакии и того обстоятельства, что в стране отсутствуют правовые средства, обеспечивающие изоляцию виновных в бытовом насилии лиц от семьи. Турция поинтересовалась, принимает ли Словакия какие-либо законодательные меры для наказания сексуальной эксплуатации и жестокого обращения в отношении детей в рамках своего уголовного законодательства. Турция признает усилия Словакии по улучшению ситуации общины рома. Вместе с тем целый ряд договорных органов по-прежнему высказывают обеспокоенность по поводу положения рома. Турция задала вопрос о том, какие меры были приняты для изменения негативного отношения к общине рома в обществе, как это было предложено рядом договорных органов.

45. Куба заявила, что ликвидация всех форм расизма, ксенофобии и расовой дискриминации является коллективным обязательством международного сообщества, и Словакии предстоит еще многое сделать в этой области. Куба спросила, какие меры намерена принять Словакия для обеспечения полного уважения прав человека групп меньшинств, в особенности рома, которые являются жертвами различных видов дискриминационной практики, как об этом неоднократно заявляли различные мандатарии специальных процедур и договорные органы.

46. Португалия похвалила Словакию за ее "План действий по предупреждению всех форм дискриминации, расизма и ксенофобии, антисемитизма и нетерпимости" и поинтересовалась, были ли приняты какие-либо конкретные меры для борьбы, в частности, с негативным восприятием представителей рома и лиц, принадлежащих к меньшинствам. Португалия спросила, какие меры предполагается принять для комплексного решения проблемы социального отчуждения, связанной с трудностями доступа к занятости, жилью, образованию и медицинскому обслуживанию. Португалия выразила озабоченность по поводу высокого уровня насилия в отношении женщин и девочек, включая жертв торговли людьми.

47. Нидерланды отметили, что Словакия уделяет большое внимание вопросам, касающимся меньшинства рома. Вместе с тем ответственность за решение вопросов, касающихся рома, в настоящее время возложена на целый ряд различных органов, несмотря на существование насущных проблем в сфере жилья, образования, здравоохранения и доступа к рынку труда.

48. Аргентина приветствовала факт включения Словакией в Конституцию целого ряда различных положений, обеспечивающих широкую защиту прав человека, а также проведение реформы Конституции, устанавливающей приоритет международных договоров. Аргентина отметила создание комиссии для координации действий в деле искоренения преступлений, совершаемых по расовым мотивам. Аргентина также спросила, каким образом функционирует Совет по обеспечению гендерного равенства и было ли принято новое законодательство или были ли изменены существующие законодательные положения для обеспечения защиты женщин от дискриминации.

49. Словения высоко оценила действия Словакии в деле подготовки Десятилетия и Национального плана действий по участию рома в жизни общества на 2005-2015 годы. Дав высокую оценку Плану действий в интересах детей и созданию постоянного Министерского комитета по проблемам детей, Словения в то же время высказала озабоченность по поводу непропорционально большого числа детей из числа рома, помещаемых в специальные школы и классы. Она поинтересовалась, когда дети

из числа рома смогут реально получать образование на языке рома с учетом его официальной стандартизации этой системы в июне 2008 года, которая будет служить основой для данного вида образования.

50. Иордания высоко оценила усилия Словакии по разработке и укреплению своей законодательной и институциональной системы, в том числе посредством создания СНЦПЧ. Она отметила, что эти усилия дополнялись присоединением Словакии ко многим международным конвенциям о правах человека, которые имеют примат над национальным законодательством, что свидетельствует о твердой приверженности Словакии делу обеспечения прав человека.

51. Босния и Герцеговина призвала Словакию представить просроченные доклады договорным органам Организации Объединенных Наций, в особенности первоначальные доклады об осуществлении двух дополнительных протоколов к Конвенции о правах ребенка. Она просила Словакию подробнее рассказать об усилиях, которые были предприняты для осуществления принятых мер. Она также просила Словакию подробнее сообщить о мерах, которые были приняты для борьбы с торговлей женщинами и детьми, включая сексуальную эксплуатацию. Она призвала Словакию продолжать осуществление программ и проектов в области здравоохранения для представителей рома, как это было рекомендовано Комитетом по ликвидации расовой дискриминации. Она просила Словакию представить более подробную информацию о мерах, которые планируется принять для обеспечения того, чтобы дети, особенно из числа рома, имели равные возможности в деле получения доступа к школьному обучению.

52. Святой Престол просил делегацию Словакии подробнее рассказать о принятии правительством в 2008 году Национальной программы по борьбе с торговлей людьми в связи с увеличением числа незаконных мигрантов из соседних стран. Святой Престол также отметил, что договорные органы выражают озабоченность по поводу дискриминации в отношении рома, особенно детей из числа рома, и спросил, какие инициативы предпринимаются правительством для улучшения положения уязвимых групп детей, в особенности детей-рома. Святой Престол похвалил Словакию за принятие Закона о семье, в котором содержится призыв к защите института брака, и отметил, что Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин выразил озабоченность в связи с существующим высоким уровнем абортов.

53. Малайзия приветствовала принятие в 2004 году Антидискриминационного закона, в котором содержатся положения, направленные на ликвидацию существующих социально-экономических проблем у населения. Малайзия также заявила, что Словакия добилась позитивных сдвигов в деле защиты и поощрения прав человека женщин, особо отметив, что создание Государственного совета по вопросам гендерного равенства

в 2008 году и предлагаемый Национальный план действий на 2009-2013 годы по борьбе с бытовым насилием отражают приверженность правительства деятельности в этих областях.

54. Казахстан обратил особое внимание, в частности, на создание Совета правительства по делам национальных меньшинств и этнических групп. По мнению Казахстана, крайне важно, чтобы культуры меньшинств поддерживались с помощью системы грантов. Казахстан отметил, что Комитет по ликвидации расовой дискриминации и Комитет по правам ребенка рекомендовали Словакии бороться с негативными последствиями преступлений по расовым мотивам. Он просил представить более подробную информацию об усилиях по реализации рекомендаций этих комитетов. Отметив высказанную Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин озабоченность по поводу того, что женщины недопредставлены в политических и государственных директивных органах, Казахстан просил представить статистические данные и итоги обзоров в этой области.

55. В ответ на заданные вопросы Словакия сообщила, что в настоящее время принята среднесрочная концепция развития рома. Она охватывает области образования, жилищного обеспечения, социальной сферы, занятость и систему здравоохранения. В этой концепции также затрагивается и вопрос о торговле людьми.

56. Словакия упомянула о том, что в сфере образования предпринимаются усилия по предотвращению помещения детей из числа рома в специальные школы. Дети, живущие в бедности, получают бесплатное питание в школах и дошкольных учреждениях. Родителям с низким уровнем доходов предоставляются субсидии для покрытия школьных расходов.

57. Что касается сферы жилищного обеспечения, то Словакия сообщила о существовании долгосрочной программы в интересах маргинализированных групп. Правительство в сотрудничестве с гражданским обществом обсуждает понятие и идею социального жилья. Необходимы также меры по легализации поселений рома.

58. Словакия отметила, что язык рома является частью национальной идентичности этого народа. Его стандартизация в 2008 году будет способствовать использованию и публикации школьных учебников на языке рома.

59. Ангола высоко отозвалась о проведении политических и экономических реформ. Вместе с тем по-прежнему существуют озабоченности в отношении положения этнических меньшинств, а также документированные сообщения о насилии со стороны

крайне правых групп в отношении иммигрантов. По мнению Комитета экспертов МОТ, многие рома по-прежнему сталкиваются с трудностями и дискриминацией, в частности в области занятости и образования. В этой связи Ангола отметила, что Рамочное соглашение об общинах рома является позитивным шагом в правильном направлении, и спросила, какие другие меры по ликвидации дискриминации в отношении общин рома были приняты. Отметив, что Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин выразил озабоченность по поводу ограниченной сферы применения существующего законодательства в целях искоренения дискриминации по гендерному признаку, Ангола поинтересовалась, какие стратегии осуществляются правительством для преодоления остающихся проблем, касающихся дискриминации по гендерному признаку.

60. Республика Молдова похвалила Словакию за ее активное сотрудничество с национальными и международными заинтересованными сторонами, в том числе с Организацией Объединенных Наций и европейскими механизмами по правам человека. Что касается прав детей и рекомендаций, высказанных Комитетом по правам ребенка, то Республика Молдова поинтересовалась существованием механизма сотрудничества с ЮНИСЕФ и деятельностью Межучрежденческой группы Организации Объединенных Наций по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних в целях применения на национальном уровне надлежащих стандартов отправления правосудия по делам несовершеннолетних.

61. Франция приветствовала создание должности Посредника и разработку Плана действий для совершенствования и прогрессивной интеграции в общества общины рома. Франция спросила, какие меры принимаются в ответ на озабоченности Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин в связи с высоким уровнем насилия в отношении женщин и девочек. Отметив, что Словакия выделила 185 млн. евро на период 2008-2013 годов для оказания помощи общине рома, она спросила, какие меры были приняты для осуществления права населения рома на здоровье и, в частности, для улучшения их информированности по поводу профилактической медицины. Франция поинтересовалась тем, какие меры были приняты для создания независимого механизма мониторинга осуществления Конвенции о правах ребенка.

62. Нигерия отметила, что Словакия не высказала каких-либо оговорок по обязательствам в соответствии со всеми конвенциями и договорами о правах человека, которые были ею ратифицированы, и высоко отозвалась о создании Словакией в 1993 году СНЦПЧ и отмене смертной казни в 1990 году. Отметив, что, как заявляется в национальном докладе, торговля людьми представляет собой серьезную проблему, Нигерия хотела бы получить дополнительную информацию о конкретных шагах, которые Словакия намерена предпринять в связи с торговлей людьми для целей сексуальной эксплуатации, в которую нередко вовлекаются несовершеннолетние лица.

63. Венгрия приветствовала создание Управления государственного защитника прав и учреждение новой процедуры подачи и рассмотрения конституционных жалоб в связи с предполагаемыми нарушениями конституционных прав, включая права человека.

Венгрия отметила, что договорные органы Организации Объединенных Наций неоднократно настоятельно призывали Словакию признать права лиц, принадлежащих к группам меньшинств, и рассмотреть возможность принятия комплексного правового акта, предусматривающего защиту прав таких лиц. Консультативный комитет Совета Европы по Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств принял к сведению существующие планы разработки законодательства о национальных меньшинствах, но при этом он отметил, что представителям национальных меньшинств и неправительственным организациям мало что известно об этих планах.

64. Япония с удовлетворением отметила усилия Словакии по защите прав меньшинств в рамках осуществления пятилетнего плана, ориентированного на общины рома. Она отметила, что существует множество примеров, когда дети рома помещаются в специальные школы для детей-инвалидов в отсутствие четко определенного критерия отбора или имеющихся в распоряжении родителей эффективных и независимых механизмов подачи и рассмотрения жалоб.

65. Хорватия, в частности, отметила существование программы "Солидарность - интеграция - участие" на период 2008-2013 годов, а также проведение Десятилетия участия рома в жизни общества (2005-2015 годы). Вместе с тем Хорватия отметила, что, несмотря на предпринимаемые усилия, поступают сообщения о широкомасштабной дискриминации, предрассудках и сомнительном поведении сотрудников полиции по отношению к рома. Хорватия призвала Словакию предпринять дополнительные усилия по расширению информированности и другие превентивные меры в интересах населения рома, в том числе в рамках системы образования, которая может служить инструментом укрепления связей и взаимопонимания между рома и остальным обществом.

66. Азербайджан принял к сведению Антидискриминационный закон и "План действий по предупреждению всех форм дискриминации, расизма, ксенофобии, антисемитизма и нетерпимости". Азербайджан разделяет серьезную озабоченность некоторых договорных органов в связи со случаями дискриминации в отношении рома в различных областях и хотел бы получить информацию о мерах, принимаемых Словакией, или планах, направленных на решение этой проблемы. В стране существует целый ряд проблем, ждущих своего решения, таких как бытовое насилие, в частности жестокое обращение с детьми, телесные наказания, а также значительное число случаев изнасилования детей. Азербайджан выразил обеспокоенность по поводу сообщений о случаях стерилизации женщин из числа рома без получения их предварительного и осознанного согласия.

67. Бельгия обратила внимание Словакии на озабоченности, выраженные различными договорными органами по поводу чрезмерного применения силы сотрудниками полиции в Словакии. Как представляется, их поведение нередко обусловлено расовыми мотивами. Бельгия также упомянула о рекомендациях Комитета по правам человека относительно возбуждения расследований в целях привлечения к ответственности виновных в этих актах лиц и предоставления средств правовой защиты и компенсации жертвам. Она также упомянула о рекомендациях Комитета по ликвидации расовой дискриминации относительно необходимости создания независимого механизма мониторинга для расследования утверждений о нарушениях прав человека, совершенных сотрудниками полиции. Она далее отметила, что Словакия до сих пор не информировала Комитет по правам человека о мерах по выполнению этих рекомендаций.

68. Чешская Республика положительно оценила создание Словакией Управления полномочного представителя правительства по делам общин рома, а также принятие Антидискриминационного закона 2004 года и спросила, были ли эти меры реально осуществлены и будут ли они продолжены в будущем. Она также приветствовала учреждение должности Государственного защитника прав (Омбудсмена) и хотела бы больше узнать о его функционировании и том, каким образом обеспечивается его независимость и финансирование.

69. Испания спросила, намерена ли Словакия ратифицировать Протокол 12 к Европейской конвенции о правах человека и Конвенцию о правах инвалидов. Она также поинтересовалась мерами, принимаемыми в связи с низким уровнем удовлетворения ходатайств о предоставлении убежища, а также спросила, существует ли в Словакии специализированный центр содержания под стражей опасных преступников, страдающих психическими заболеваниями, и какие меры принимаются для обеспечения того, чтобы маленькие дети могли находиться вместе с содержащимися в заключении женщинами по их просьбе.

70. Республика Корея отметила направление Словакией постоянного приглашения специальным процедурам Организации Объединенных Наций. Она упомянула об озабоченностях, высказанных договорными органами Организации Объединенных Наций в отношении населения рома, особенно женщин и детей, которые сталкиваются с дискриминацией и насилием на расовой почве. Она также хотела бы выслушать мнение Словакии по поводу рекомендаций Комитета по правам ребенка о том, что телесные наказания должны быть повсеместно запрещены на основании закона, в том числе дома.

71. Южная Африка заявила, что она по-прежнему обеспокоена общим положением меньшинства рома и детей из числа рома, о чем говорили Комитет по правам человека, Комитет по ликвидации расовой дискриминации и Комитет по правам ребенка. Южная Африка просила пояснить, какие меры приняты были правительством для пересмотра законодательства, в котором не отражен в полной мере принцип всеобщего равенства, предусмотренный в КЛДОЖ. Южная Африка также просила дать пояснения по вопросу о видах передовой практики в области прав человека, изучаемой в рамках учебных программ для сотрудников полиции и тюрем.

72. Новая Зеландия положительно оценила принятие Словакией Национального плана действий в интересах детей, как это было обещано ею в рамках проведенной Советом по правам человека кампанией по взятию обязательств, и спросила, какие меры были приняты для обеспечения прав и особых потребностей детей в рамках системы отправления правосудия, в частности для обеспечения полного соблюдения стандартов отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Новая Зеландия с удовлетворением отметила заявление Словакии о том, что помещение детей рома в специальные школы, согласно новому законодательству, не носит более произвольного характера и что в настоящее время укрепляется сотрудничество с Министерством образования.

73. Черногория отметила, что в Словакии существует достаточная институциональная основа для защиты прав человека всех граждан. Черногория с удовлетворением отметила, что Словакия явилась одной из первых стран, направивших постоянное приглашение мандатариям специальных процедур Организации Объединенных Наций. Черногория просила Словакию подробнее рассказать о проблемах и трудностях, нынешних и будущих усилиях по преодолению существующих препятствий для достижения удовлетворительных результатов.

74. Бангладеш заявила, что, по утверждению правозащитных механизмов и договорных органов, постоянная дискриминация в отношении населения рома по-прежнему представляет собой серьезную проблему. Несмотря на принятие ряда мер по улучшению положения рома, жилищные условия общины рома и ее ограниченный или селективный доступ к образованию и здравоохранению по-прежнему препятствуют их социально-экономическому развитию. Усилия правительства по улучшению этой ситуации подрываются в результате чрезмерной жестокости сотрудников полиции в отношении меньшинства рома, принудительной эксплуатации женщин из числа рома, торговли ими и их стерилизации.

75. Соединенные Штаты Америки упомянули о сообщениях, касающихся жестокого обращения сотрудников полиции с подозреваемыми из числа рома, включая недавнее сообщение о надругательствах в отношении шести несовершеннолетних лиц из числа рома в полицейском участке в Кошице, и поинтересовались у Словакии, каким образом она намерена решить эту проблему. Соединенные Штаты задали вопрос о том, каким образом она ликвидировала озабоченности Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в связи с Законом о средствах массовой информации, который действует уже в течение одного года, и поинтересовались положением дел со свободой выражения мнений сотрудниками печатных средств информации.

76. Болгария особо приветствовала принятие "Среднесрочной концепции этнического меньшинства рома в Словакии - Солидарность-интеграция-участие - на 2008-2013 годы". Болгария приветствовала недавнее внесение поправок в законодательство о статусе иностранных граждан и предоставлении им убежища, которые направлены на приведение его в полное соответствие с законодательством по этому вопросу, существующим в Европейском союзе. Она с удовлетворением отметила принятие директивного документа по вопросам предоставления убежища, целью которого является упорядочение усилий соответствующих заинтересованных сторон, занимающихся вопросами миграционной политики.

77. Словакия заявила, что СНЦПЧ в рамках соответствующей категории имеет статус "В".

78. Антидискриминационный закон содержит перечень признаков, включая сексуальную ориентацию, по которой дискриминация запрещена.

79. План действий по предупреждению всех форм дискриминации, расизма, ксенофобии, антисемитизма и других форм нетерпимости на 2009-2011 годы является уже пятым планом действий, направленным на создание эффективного механизма сокращения преступлений на почве ненависти и нетерпимости, обеспечения интеграции меньшинств, информирования общественности, подготовки групп специалистов и организации многокультурного образования.

80. Национальная программа по борьбе с торговлей людьми 2008-2010 годов основана на международных правозащитных стандартах и способствует обеспечению защиты жертв. В ней соблюден принцип гендерного равенства. Данная программа осуществляется при прямом участии гражданского общества.

81. Что касается предупреждения преступлений по расовым мотивам, то сотрудники полиции участвуют в реализации соответствующего плана действий. Для школ полиции разрабатываются новые программы, включая психологическую подготовку.

82. В вопросе о законодательных мерах, касающихся сексуальной эксплуатации детей и жестокого обращения с детьми, Словакия отразила в своем законодательстве в январе 2006 года Рамочное решение Совета Европейского союза о борьбе с сексуальной эксплуатацией детей и детской порнографии. Торговля детьми, сексуальные надругательства, производство, распространение и хранение детской порнографии строго преследуются. Словакия продолжает принимать новые законодательные меры в связи с этими преступлениями. Новый проект поправки к Уголовному кодексу будет отражать последние формы сексуального и иных видов надругательства над детьми. В этой поправке будет также уточнено определение детской порнографии.

83. Что касается Конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, то положения этой Конвенции осуществляются на основе проекта поправки к Уголовному кодексу. Данная Конвенция будет представлена парламенту на утверждение, а затем Президенту страны - для ратификации.

84. Так называемый Закон о печати не ограничивает свободы выражения мнений и основан на свободе слова и свободе информации, которые гарантируются Конституцией. В данном законе делается попытка установить баланс между правом на свободу и правом на защиту достоинства личности и частной жизни. Предложение ОБСЕ, связанное с озабоченностью в отношении свободы слова, было принято, и соответствующий пункт был удален. Спустя год после принятия этого закона о каких-либо случаях нарушений не сообщалось.

85. Что касается Конвенции о правах инвалидов, то Словакия сообщила, что она предпринимает усилия для ратификации данной Конвенции к концу 2009 года. Данный процесс осуществляется в сотрудничестве с неправительственными организациями и социальными партнерами.

86. В связи с борьбой против бедности была принята Национальная программа для Европейского года борьбы против нищеты и социального отчуждения. Словакия также ратифицировала пересмотренную Европейскую социальную хартию, которая вступит в силу в июне 2009 года.

87. Словакия высоко оценивает возможность обсудить достигнутые успехи и существующие проблемы, а также поделиться своим передовым опытом. Правительство будет и далее уделять особое внимание вопросам социальной интеграции, ликвидации

социальных и культурных предрассудков, поощрения расовой и религиозной терпимости, обеспечения рационального управления и соблюдения принципа верховенства права и защиты уязвимых и маргинализированных групп, включая женщин, детей, инвалидов, представителей меньшинств и этнических групп.

88. Словакия надеется, что она ответила на большинство вопросов, поднятых в ходе интерактивного диалога, и добавила, что она ответит на любые остающиеся вопросы на двусторонней основе.

II. ВЫВОДЫ И/ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИИ

89. В ходе дискуссии в адрес Словакии были высказаны следующие рекомендации. Ответ Словакии на эти рекомендации будет включен в итоговый доклад, подлежащий принятию Советом по правам человека на его двенадцатой сессии.

1. Ратифицировать/присоединиться к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Мексика, Аргентина, Азербайджан, Алжир) с учетом добровольного обязательства, взятого Словакией при вступлении в Совет по правам человека, предпринимать усилия для всеобщей ратификации всех договоров Организации Объединенных Наций о правах человека и активно поощрять страны, которые еще не являются стороной этих договоров, ратифицировать их (Алжир).;
2. Рассмотреть возможность стать участником Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (ФП-КПП) (Соединенное Королевство); ратифицировать/присоединиться к ФП-КПП (Аргентина, Хорватия, Азербайджан, Чешская Республика).
3. Как можно скорее (Франция) ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Аргентина, Хорватия).
4. Рассмотреть возможность подписания в самое ближайшее время Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Португалия)/ратифицировать его (Аргентина).

5. Ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов (КПИ) (Аргентина, Испания) и Факультативный протокол к ней (Мексика, Хорватия); рассмотреть возможность скорейшего завершения процесса ратификации КПИ (Иордания).
6. Ратифицировать Протокол 12 к Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод, в частности учитывая особое положение меньшинства рома в стране (Испания).
7. Постепенно обеспечить достижение целей в области прав человека, изложенных в резолюции 9/12 Совета по правам человека (Бразилия).
8. Выполнить рекомендации Комитета по правам ребенка, включая принятие надлежащих законодательных мер для обеспечения четкого запрещения сексуальной эксплуатации детей и жестокого обращения с детьми в соответствии с уголовным законодательством, добиваясь того, чтобы дети не подвергались уголовным санкциям или наказанию, и активизировать усилия по осуществлению законов и политики, защищающих детей от экономической эксплуатации (Южная Африка).
9. Принять комплексный правовой инструмент, признающий права лиц, принадлежащих к группам меньшинств, включая рома, и обеспечить их необходимую защиту, в особенности детей, как это было рекомендовано Комитетом по правам ребенка (Куба).
10. Принять эффективные законодательные меры для достижения гендерного равенства в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Ангола).
11. Разработать большее число законодательных гарантий в целях более полного соблюдения положений Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств и Европейской хартии региональных языков или языков меньшинств (Венгрия).
12. Обеспечить дальнейшее укрепление Словацкого национального центра по правам человека (СНЦПЧ), с тем чтобы он мог комплексно и эффективно выполнять свой мандат (Иордания); повысить статус СНЦПЧ до полноправной национальной комиссии по правам человека в соответствии с Парижскими принципами (Бангладеш); предоставить СНЦПЧ возможность контролировать осуществление антидискриминационного законодательства,

возбуждать расследования и рекомендовать средства правовой защиты в конкретных случаях, связанных с дискриминацией в сфере осуществления права на образование (Канада).

13. Принять меры для обеспечения согласованности мер в области политики и институциональных мер в целях комплексного урегулирования положения меньшинства рома (Южная Африка); продолжать обеспечивать единообразное осуществление своей политики по интеграции рома в словацкое общество (Нидерланды).
14. Разработать и осуществлять Национальный план действий по защите гражданских прав лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансгендеров (ЛГБТ) (Нидерланды).
15. Принять эффективные меры для дальнейшего укрепления системы осуществления прав и учета интересов детей (Узбекистан).
16. Продолжать активизировать свои усилия по развитию системы образования в области прав человека, в частности путем обеспечения реализации Национального плана действий по образованию в области прав человека на 2005-2014 годы (Марокко).
17. Разработать стратегии по предотвращению актов ксенофобии и насилия в отношении этнических и других меньшинств в консультации с соответствующими партнерами, словацкой общиной рома и другими национальными этническими группами (Канада).
18. Принять все необходимые меры для устранения озабоченностей, выраженных гражданским обществом в словацком национальном докладе, посредством соответствующей политики и реформ (Пакистан).
19. Разработать план действий для осуществления "Среднесрочной стратегии развития этнического меньшинства рома в Словацкой Республике "Солидарность - интеграция - участие" на 2008-2013 годы" (Швейцария).
20. В полной мере выполнить цели "Десятилетия программы участия рома в жизни общества на 2005-2015 годы" для искоренения всех форм дискриминации в отношении народности рома и улучшения условий в поселениях рома (Бангладеш).

21. Уделять особое внимание защите наиболее уязвимых слоев общества, включая рома (Аргентина).
22. Регулярно отвечать на вопросник, рассылаемый мандатариями специальных процедур (Словения).
23. Рассмотреть возможность выполнения надлежащим образом рекомендаций договорных органов и специальных процедур по правам человека, касающихся рома (Иордания); выполнить конкретные рекомендации договорных органов в связи со случаями дискриминации в отношении рома (Азербайджан).
24. Продолжать свои усилия и проводить действенную политику для искоренения всех форм насилия и дискриминации в отношении женщин, меньшинств и других уязвимых групп (Казахстан).
25. Активизировать свои усилия по ликвидации коренной причины дискриминации и насилия в отношении населения рома, особенно женщин и детей (Республика Корея).
26. Укрепить свою политику и стратегии по искоренению всех видов дискриминации в отношении общины рома (Ангола); продолжать деятельность по устранению неравенства, особо затрагивающего маргинализованную общину рома (Турция), активизировать свои усилия по борьбе против дискриминации в отношении народности рома путем искоренения коренных причин данной проблемы (Швейцария).
27. Принимать эффективные меры для ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и девочек из числа рома (Бразилия).
28. Активизировать борьбу против стереотипов, касающихся меньшинства рома, и принять дополнительные меры для укрепления образования и подготовки в области прав человека для представителей государственных органов власти в целом и сотрудников правоохранительных органов в частности (Швейцария).
29. Продолжать и активизировать меры для решения сохраняющихся проблем дискриминации и обеспечивать осуществление в полной мере прав человека всех групп меньшинств (Швеция).

30. Активизировать усилия по изменению стереотипов и традиционного отношения к рома со стороны большинства населения, в том числе путем осуществления большего числа информационно-просветительских программ (Малайзия).
31. Защищать право на жизнь на основании статьи 15 Конституции (Святой Престол).
32. Усилить меры по борьбе с подстрекательством к дискриминации и расовому насилию, в том числе путем возбуждения уголовного преследования в отношении лиц, виновных в совершении актов насилия против представителей меньшинств и иммигрантов, и предоставлять надлежащее возмещение жертвам таких актов (Ангола).
33. Принимать жесткие меры для ликвидации всех форм нарушений прав человека, совершаемых сотрудниками полиции, включая притеснения и чрезмерное применение силы (Бельгия); обеспечить эффективное расследование всех известных случаев преследования представителей народности рома со стороны полиции (Австрия).
34. Обеспечить дальнейшее улучшение отношений и сотрудничества между сотрудниками правоохранительных органов и представителями рома и других групп меньшинств и рассмотреть возможность создания независимого механизма мониторинга для расследования утверждений о чрезмерном применении силы и неправомерном поведении сотрудников полиции по отношению к уязвимым группам населения (Малайзия).
35. Активизировать меры по борьбе с расовым насилием и подстрекательством и создать надлежащие механизмы получения жалоб от жертв и обеспечения надлежащего расследования и привлечения к судебной ответственности виновных (Малайзия).
36. Активизировать свои усилия по решению проблемы преступлений, совершаемых по расовым мотивам, и чрезмерного применения силы сотрудниками полиции в отношении общины рома и лиц, принадлежащих к другим уязвимым группам (Соединенное Королевство); активизировать усилия по предупреждению преступлений, совершаемых по расовым мотивам (Узбекистан).

37. Активизировать усилия по уменьшению масштабов расового насилия и создать независимый механизм мониторинга для расследования жалоб на жестокие действия полиции (Аргентина).
38. Уделять приоритетное внимание принятию комплексных мер общего характера для ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и защиты жертв такого насилия (Португалия).
39. Проводить эффективную политику искоренения насилия в отношении женщин и детей (Турция); уделять приоритетное внимание принятию комплексных мер по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и детей, включая предоставление возмещения и обеспечение защиты жертв (Азербайджан).
40. Принять дальнейшие меры для обеспечения того, чтобы законодательство о насилии в отношении женщин и девочек в полной мере соответствовало международным нормам и включало положения о запрещении телесных наказаний дома (Швеция).
41. Обеспечить, чтобы законодательство о насилии в отношении женщин носило конкретный и комплексный характер, охватывая все формы насилия (Аргентина); уделять первоочередное внимание осуществлению мер по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин в семье и обществе и обеспечению того, чтобы женщины, ставшие жертвами насилия, имели в своем распоряжении легкодоступные средства защиты и возмещения ущерба (Аргентина).
42. Запретить телесные наказания на основании закона во всех обстоятельствах, в том числе дома (Бразилия); учитывать международные стандарты и положения Конвенции о правах ребенка (Аргентина).
43. Укрепить свою политику по предупреждению, борьбе и наказанию за торговлю людьми, в частности путем предоставления помощи жертвам вне зависимости от их национальности (Франция).
44. Укрепить свои программы, направленные на предоставление помощи женщинам, находящимся в трудных обстоятельствах, в особенности женщинам из других стран, которые были доставлены на территорию Словакии для целей проституции (Нигерия).

45. Четко кодифицировать и наказывать сексуальную эксплуатацию детей (Бразилия); в соответствии с уголовным правом ввести строгий запрет на сексуальную эксплуатацию детей и надругательство над детьми, как это было рекомендовано Комитетом по правам ребенка (Португалия); принять надлежащие законодательные меры для обеспечения прямого судебного преследования, согласно уголовному праву, лиц, виновных в сексуальной эксплуатации детей и жестоком обращении с детьми (Российская Федерация).
46. Принять превентивные меры, в том числе в рамках регионального сотрудничества, в отношении сексуальной эксплуатации женщин, особенно несовершеннолетних (Нигерия).
47. Вести борьбу с торговлей женщинами и детьми и их сексуальной эксплуатацией и эксплуатацией детей на рабочем месте (Исламская Республика Иран).
48. Принять меры для ликвидации всех форм притеснений и жестокого обращения со стороны сотрудников полиции при проведении ими соответствующих расследований, в том числе обеспечить эффективный доступ к правосудию предполагаемых жертв, проведение эффективных и своевременных расследований и наказание виновных (Аргентина).
49. Эффективно применять правовые и другие меры для защиты рома и других меньшинств от насилия и жестокого обращения со стороны сотрудников полиции (Канада).
50. Обеспечить подготовку и инструктаж по вопросам прав человека для сотрудников судебных органов, полиции и тюремного персонала, обращая, в частности, особое внимание на защиту прав человека женщин, детей, этнических меньшинств и ЛГБТ и обеспечить проведение расследований и судебного преследования в случае любых неправомерных действий в отношении этих лиц (Чешская Республика).
51. Активизировать усилия по организации более энергичной борьбы с преступлениями на этнической почве на всех уровнях (Исламская Республика Иран).

52. Провести тщательное уголовное расследование и возбудить судебное преследование в отношении сотрудников полиции, виновных в жестоком обращении с шестью несовершеннолетними лицами из числа рома в Кошице (Соединенные Штаты); осуществлять систематический план подготовки сотрудников полиции в области прав человека и реализовать программы укрепления терпимости (Соединенные Штаты).
53. Создать специализированный центр содержания под стражей для опасных преступников, страдающих психическими заболеваниями (Испания).
54. Обеспечить функционирование в полной мере системы отправления правосудия по делам несовершеннолетних и не допускать жестокого обращения с детьми, находящимися под стражей, и нарушения их прав, (Исламская Республика Иран); активизировать свои усилия по обеспечению соблюдения в полной мере стандартов отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности добиваться того, чтобы помещение детей под стражу применялось лишь в качестве крайней меры и было, по возможности, непродолжительным, чтобы права детей в условиях содержания под стражей не нарушались и чтобы было обеспечено осуществление программ подготовки специальных судей и других специалистов, работающих в системе отправления правосудия по делам несовершеннолетних (Новая Зеландия).
55. Принять меры по обеспечению религиозной свободы и повысить гибкость норм и правил для сохранения прав религиозных групп с небольшим числом верующих и избегать дискриминации в их отношении (Алжир).
56. Продолжать предоставлять гарантии медицинским работникам, отказывающимся от военной службы по соображениям совести, в целях обеспечения свободы совести медицинского персонала (Святой Престол).
57. Совместно с Организацией по экономическому сотрудничеству и развитию обеспечивать выполнение рекомендаций, касающихся озабоченностей по поводу ограничений свободы выражения мнений, установленных Законом о средствах массовой информации (Соединенные Штаты).
58. Принимать систематические меры, включая временные специальные меры, в целях увеличения представленности женщин в директивных и политических органах, как это было рекомендовано Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин (Алжир).

59. Принимать меры для обеспечения того, чтобы законы, требующие от издателей публиковать отклики на любое заявление, посягающее на честь и репутацию физического или юридического лица, не становились объектом злоупотреблений со стороны властных структур и различных заинтересованных групп (Канада).
60. Проводить активную политику, обеспечивающую увеличение представленности женщин на выборных и директивных постах, в частности в органах государственного управления (Аргентина).
61. Расширить возможности населения рома в плане участия в процессах принятия решений в целях более полного удовлетворения их потребностей (Словения).
62. Организовать проведение целевых программ подготовки специалистов, в частности для молодежи, расширить возможности трудоустройства членов общины рома и улучшить их доступ к рынку труда (Австрия).
63. Принять дальнейшие административные и просветительские меры для сокращения и устранения разрыва в размере заработной платы и ввести систему равной оплаты за труд равной ценности (Германия); предпринять усилия для ликвидации неравенства между мужчинами и женщинами в области предоставления вознаграждения, в частности путем принятия эффективных мер в рамках разрабатываемой национальной стратегии на 2009-2013 годы по обеспечению равенства мужчин и женщин (Алжир); активизировать усилия по ликвидации отчуждения по профессиональному признаку, обеспечить равную оплату за труд равной ценности мужчин и женщин (Азербайджан).
64. Принять меры для обеспечения права на труд лиц, принадлежащих к общине рома, в частности путем дальнейшего стимулирования муниципалитетов, ассоциаций и неправительственных организаций в деле поиска работы для этой группы населения (Франция).
65. Обеспечить эффективное участие общин рома в процессе осуществления их права на достаточное жилище (Финляндия); активизировать усилия для предоставления надлежащего социального жилья членам меньшинства рома, проживающим в неприемлемых условиях (Австрия).

66. Разработать программы эффективного улучшения доступа к медицинскому обслуживанию, занятости и жилью представителей рома (Исламская Республика Иран).
67. Продолжить принимать меры по предотвращению принудительной стерилизации и предоставлению правовых средств защиты жертвам таких нарушений (Мексика); гарантировать, чтобы ни одна женщина, принадлежащая к группам меньшинства, включая рома, не подвергалась практике принудительной стерилизации и чтобы жертвы такой практики получали необходимую компенсацию (Куба).
68. Приступить к проведению беспристрастного и независимого расследования всех жалоб, полученных от женщин, которые утверждают, что они подверглись принудительной стерилизации, в целях выявления виновных и привлечения их к ответственности (Куба); предпринять конкретные шаги для расследования утверждений, включая принятие правовых мер, и обеспечить недопущение случаев принудительной стерилизации женщин из числа рома в будущем и предоставить компенсацию жертвам (Япония).
69. Осуществлять мониторинг медицинских центров для обеспечения того, чтобы пациенты могли давать в полной мере осознанное согласие до проведения любой процедуры стерилизации и чтобы жалобы, поданные в связи с принудительной стерилизацией, надлежащим образом расследовались, а жертвам предоставлялись эффективные средства правовой защиты (Азербайджан).
70. Обеспечить проведение дополнительных эффективных кампаний и программ по улучшению доступа к медицинским услугам, занятости и жилью для рома, принять эффективные меры, гарантирующие их защиту от нищеты и социального отчуждения, и создать эффективные механизмы анализа и мониторинга для оценки результатов этих кампаний, программ и мер (Словения).
71. Принять меры для обеспечения того, чтобы учебные планы и материалы имели межкультурную направленность (для всех) с учетом культуры и истории различных групп меньшинств (Мексика).

72. Принять и осуществлять новое законодательство, а также практические меры для искоренения дискриминационной практики в отношении рома в системе образования, в частности отменить положения Закона о школах, которые допускают отчисление детей из числа рома из обычных школ и помещение их в специальные учебные заведения, что тем самым усиливает их сегрегацию (Австрия).
73. Принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы все дети, особенно из числа рома, имели равные возможности в деле доступа к школьному образованию (Мексика); принять конкретные меры для улучшения реализации права на образование детей из числа рома, учитывая также их особые потребности в сфере образования (Финляндия).
74. Обеспечить, чтобы дети, принадлежащие к группам меньшинств, имели равный и надлежащий доступ к образованию, медицинским и другим услугам (Исламская Республика Иран).
75. Разработать и осуществлять стратегию по устранению непропорционально большого числа детей из числа рома, зачисляемых в специальные школы, по сравнению с детьми-инвалидами (Новая Зеландия).
76. Принять практические меры для решения вопроса о детях из числа рома, помещаемых в специальные школы для детей-инвалидов, в отсутствие четко определенного критерия отбора или эффективного и независимого механизма подачи и рассмотрения жалоб, имеющегося в распоряжении родителей (Япония).
77. Принять оговоренные по срокам меры для расширения доступа детей из числа рома и детей-инвалидов к инклюзивному образованию в общих школах (Новая Зеландия).
78. Продолжать свои усилия по поощрению и защите прав национальных меньшинств (Российская Федерация).
79. Принять меры для улучшения взаимоотношений между всеми государственными должностными лицами и членами общины рома с помощью учебных курсов, а также расширения найма членов меньшинства рома государственными учреждениями (Австрия).

80. Создать стимулы для общины рома в целях расширения их возможностей участия в жизни гражданского общества (Австрия).
81. Предпринимать постоянные усилия для полной интеграции общины рома, которая принесет значительную пользу всему народу Словакии (Сингапур).
82. Принять конкретные меры для улучшения социально-экономического положения общин рома (Исламская Республика Иран); продолжать усилия для эффективного устранения социально-экономического неравенства рома и улучшения их положения (Иордания).
83. Решить проблему статуса лиц, принадлежащих к меньшинствам, на территории Словакии путем большего задействования и эффективного использования средств Европейского союза, сотрудничества на уровне экспертов и укрепления национальных процедур (Соединенное Королевство).
84. Обеспечить, чтобы финансовый и экономический кризис не оказывал непропорционально негативного воздействия на группы меньшинств (Нидерланды).
85. Поощрять большую терпимость среди большинства населения и понимание им прав рома, мигрантов и просителей убежища (Бангладеш).
86. Эффективно осуществлять соответствующие процедуры и способствовать дальнейшему поощрению прав иностранных граждан, мигрантов и просителей убежища (Болгария).
87. Делиться с членами международного сообщества своим передовым опытом в области прав человека, особенно в том, что касается новой политики в отношении бытового насилия и инвалидов (Республика Молдова).
88. Взять на себя обязательство повышать уровень осведомленности о рекомендациях, вынесенных в рамках УПО, и вовлекать заинтересованные неправительственные организации в обсуждение вопроса о способах наилучшего выполнения рекомендаций (Новая Зеландия).

89. Предусмотреть принятие действенных административных процедур для использования значительных финансовых средств, которые выделяются из фондов Европейского союза и других источников на проекты, направленные на развитие рома (Австрия).
 90. Выполнить свое обязательство по увеличению объема государственной помощи на развитие нуждающихся стран (Алжир).
 91. Провести дальнейшие кампании и предпринять усилия по повышению уровня осведомленности в целях распространения информации о правах человека, равенстве и недискриминации (Чешская Республика).
90. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представившего их государства (государств) и/или государства - объекта обзора. Их не следует расценивать как получившие одобрение Рабочей группы в целом.

Приложение

СОСТАВ ДЕЛЕГАЦИИ

The delegation of Slovakia was headed by H. E. Ms. Diana ŠTROFOVÁ, State Secretary Ministry of Foreign Affairs of the Slovak Republic and composed of 14 members:

H.E. Mr. Anton PINTER, Permanent Representative of the Slovak Republic to the Office of the United Nations and other International Organisations at Geneva;

Ms. Peter BÁTOR, Head of the Cabinet of the State Secretary. Ministry of Foreign Affairs of the Slovak Republic

Ms. Anina BOTOŠOVÁ, Plenipotentiary of the Government of the Slovak Republic for Roma Communities;

Ms. Jana KRESÁKOVÁ, Director General of the Division for Minority and Regional Cultures, Ministry of Culture of the Slovak Republic;

Ms. Veronika LOMBARDINI, Director of the Department for Human Rights, Council of Europe, OSCE and National Minorities, Ministry of Foreign Affairs of the Slovak Republic;

Ms. Milica JANČULOVÁ, Director of the Department for Human Rights and National Minorities, Office of the Government of the Slovak Republic

Mr. Juraj DŽUPA, Director of the Department for EU Affairs and International Cooperation, Ministry of Labour, Social Affairs and Family of the Slovak Republic;

Ms. Zuzana KADLEČÍKOVÁ, Unit for schools with minority language as a language of instruction and for Roma communities' education, Ministry of Education of the Slovak Republic;

Ms. Renáta PUŠKÁROVÁ, Department for Healthcare, Ministry of Health of the Slovak Republic;

Ms. Miroslava VOZÁRYOVÁ, Department for International Relations and European Affairs, Ministry of Interior of the Slovak Republic;

Mr. Branislav KADLEČÍK, Department for Foreign Cooperation and Human Rights, Ministry of Justice of the Slovak Republic;

Mr. Matej POLÁČEK, Police Corps Presidium, Ministry of Interior of the Slovak Republic;

Mr. Drahoslav ŠTEFÁNEK, Deputy Permanent Representative, Permanent Mission of the Slovak Republic at Geneva;

Ms. Ivana KASÁROVÁ, Attaché, Permanent Mission of the Slovak Republic at Geneva.
